

1.3.1.1_19

「伝える」 尊敬語、謙讓語、丁寧語の違い

<1> 「伝える」尊敬語、謙讓語、丁寧語の表現(P2)

<2> 「伝える」の尊敬語表現 (P3)

<3> 「伝える」の謙讓語表現 (P4)

<4> 「伝える」の丁寧語表現 (P5)

<5> 参考出典情報 (P5)

資料作成者: 日本語ナレッジ推進委員会第1組より作成します。

- ・作成メンバー: 趙偉麗、趙キン
- ・一次レビュー者: 姜微(組長)

最終レビュー・補記訂正者: 七五三さん

1.3.1.1_19「伝える」尊敬語、謙讓語、丁寧語の違い



「伝える」の尊敬語、謙讓語、丁寧語の表現

基本形

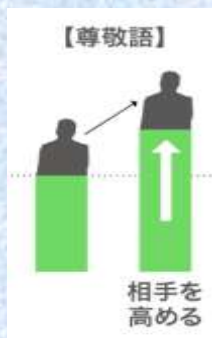
伝える

敬意を表す方向

使用方法

尊敬語

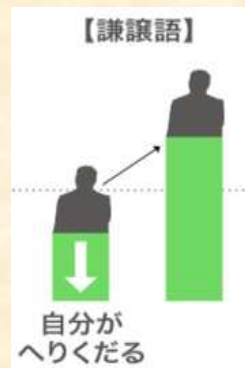
お伝えになる
伝えられる



- ・相手を自分より上におき、相手を尊ぶことで敬意を表す。
- ・主に、目上の方や上司、お客様などに対する言葉遣いとして用いられる。(自分ではない人の行動に使用する。)

謙讓語

お伝えする
申し伝える



- ・自分を相手より下におき、自分がへりくだることで敬意を表す。
- ・主に、自分側の行為などについて述べ、その行為が向かう先の相手を敬う言葉遣いとして用いられる。(自分の行動に使用する。)

丁寧語

伝えます



- ・自分と相手に上下の関係はなく、丁寧な表現を使って敬意を表す。
- ・相手にも自分にも使える。



1.3.1.1_19「伝える」尊敬語、謙譲語、丁寧語の違い



「伝える」の尊敬語表現：「お伝えになる」、「伝えられる」

- ・「伝える」の尊敬語には、「お伝えになる」「伝えられる」と2パターンあります。「目上の相手が誰かにお伝えになる」のようにして相手の行為・行動に使われます。
- ・ビジネスシーンにおいては、「伝えられる」より「お伝えになる」のほうが、より丁寧です。
- ・また、尊敬語の「～れる・られる」は受身や可能の「～れる・られる」と間違われることも多いため、「～なる」を使うほうが無難です。そうすると尊敬語は「お伝えになる」を使うのがより良いです。

出典：<http://nomad-salaryman.com/tsutaeru-keigo-business#i>

例文：

- ・(上司が)私に**お伝えになる**。
- ・(上司が)私に**伝えられる**。

例文：

- ・ 人事異動の件、本人には**お伝えになりましたか？**
- ・ その件は〇〇部長が本人へ**お伝えになりました**。

尊敬語「お伝えくださる」：

「お伝えくださる」は「伝える」の直接の尊敬語ではないのですが、ビジネス会話やビジネスメールで、「～を伝えて欲しい」と言いたいときによく使う尊敬語表現です。

「お願い」のビジネスシーンで「お伝えくださいますようお願いします」のように使われます。

<補足>

取引先の〇〇さんに伝言をお願いするとき

- 正： 〇〇さんに～～～とお伝えください。
- 正： 〇〇さんに～～～とおっしゃってください。
- 正： 〇〇さんに～～～とご伝言ください。
- 誤： 〇〇さんに～～～とお申し伝えください。



1.3.1.1_19「伝える」尊敬語、謙讓語、丁寧語の違い



「伝える」の謙讓語表現：「お伝えする」「申し伝える」

・「お伝えする」、「お伝えいたす」

自分側を低めることで、情報の受け手である目上の人・取引先を高めて、自分の行為・行動に使う謙讓語です。

・「申し伝える」

「申し伝える」の使い方は「相手からの話を誰かに伝える」という意味で使われ、話の聞き手にたいして敬意を示す謙讓語です。

社外のヒトに対して、「ご伝言を承りました。その旨上司にお伝えします」だと、謙讓語「お伝えする」の対象が情報の受け手である「上司」となってしまう、社外のヒトではなく「上司」を高めてしまうことになります。この場合は、話の聞き手である「社外のヒト」にたいして敬意を示す「**(上司に)申し伝えます**」が正しい表現となります。

敬語の基本として「社外のヒト＝ソト」「社内のヒト＝ウチ」と考え、ソトにたいしてウチのことを話す時にはウチを高めてしまわないように注意が必要です。

出典：<http://nomad-salaryman.com/tsutaeru-keigo-business#i>

例文：

(社内の目上の人に対して)

- ・ かしこまりました。〇〇の件、取引先にお伝えします。
- ・ 納期遅延の件、取引先にお伝えいたします。
- ・ (メール)さて首記の件、先般口頭にて簡単にお伝えいたしましたが、～

(社外に対して)

- ・ 弊社の山田(※)に申し伝えます。

※目上の人でも、同僚でもOK



1.3.1.1_19「伝える」尊敬語、謙譲語、丁寧語の違い

👉 「伝える」の丁寧語表現：「伝えます」

例文：

- ・ 誰に何を伝えますか。
- ・ 言葉を選んで、自分の気持ちを正確に伝えます。

👉 参考出典情報

- ・ 「伝える」の敬語変換
<http://nomad-salaryman.com/tsutaeru-keigo-business#i>
- ・ 「伝える」の敬語(謙譲語・尊敬語)
<http://nomad-salaryman.com/tsutaeru-keigo#i-8>